

## Small Pox(天然痘)ワクチン接種について

**天然痘は軍の任務を妨げる病気です。  
天然痘は伝染・感染性があり、命にかかわる病気です。**

### 「天然痘」とは？

天然痘は、非常に危険な天然痘ウイルス菌(Variola virus)が原因で起こる伝染・感染症で、時には人を死に至らせる事もあります。感染者10人中3人の割合で死亡者がでており、生存者には水疱・膿疱の後が残ったり、まれに失明に至ってしまう事もあります。

天然痘はゆっくりと広がります。一般的に人から人への接触感染によるもので、飛沫感染の末、1時間からそれ以上の時間をかけて皮膚感染で広がっていきます。天然痘ウイルス保持者が発病すると、発疹が現れ、体温が華氏101度(摂氏38.8度)以上になります。感染力は発疹のかさぶたが自然に剥がれ落ちるまで続きます。天然痘の発病の初期症状として、高熱、頭痛・全身の痛み、時には吐き気が見られます。その後約3週間間に、発疹、水疱(水ぶくれ)、膿疱(膿で皮膚が膨れる)が出来、やがて、かさぶたが形成されます。そして、かさぶたが剥がれ落ちると、あばた状(皮膚がへこんだ状態)の痕が残ります。

天然痘は生物以外(例えば、衣服、タオル、シーツなど)からも感染しますが、これは稀な例です。

**天然痘は天然痘ワクチンの接種で防げる病気です。**

### 私たちの健康と安全を守るための重要事項

#### 天然痘ワクチンとは？

天然痘ワクチンは、生きたワクチンウイルス(牛痘)(天然痘ウイルスではない)を使用した天然痘に対する予防ワクチンです。このワクチンは、1980年代までアメリカ国内で、第一次・第二次世界大戦中の軍人を含む多くの人に接種されています。

最近、FDA(食料医薬品局)は、Wyeth Laboratories 社製 Dryvax®と呼ばれる天然痘ワクチンがFDAが課す全テストに合格した事を受け、現役軍人に使用するワクチンとして、ワクチンの供給を公認しました。

WHO(世界保健機構)は、天然痘ワクチンを自然界からの天然痘撲滅のために使用していました。一回の天然痘の予防接種で95%の人が10日ほどで免疫をつけます。しかしながら今日、殆どの人が天然痘に対する予防接種を受けていません。例え、昔に受けた経験がある人でも、現在では少量の免疫力しか持っていません。

#### 天然痘ワクチン接種が出来ない方。

感染拡大の状況でない限り、以下の方々は接種を天然痘のワクチン接種が出来ません。

- 病気・薬物治療・放射線などによる体内免疫がきちんと働いていない方:HIV/AIDS、がん、移植、皮膚炎を患っている方。
- 現在、または幼少時に、湿疹、アトピー性皮膚病と診断された方。
- 現在、やけど、膿疱疹(のうかしん:伝染性の皮膚病)、皮膚炎患者との接触、水ぼうそう、ヘルペス(帯状疱疹)、乾癬、コントロールが出来ないニキビなどの症状がある方は、完治するまでは接種不可。
- 妊娠中の方。

- 上記に示した症状が家族の中にいる方。
- 心臓または脈管に問題がある方: アンギナ(扁桃・咽頭の炎症)、心臓発作、動脈の病気、心不全、発作、卒中、その他の心臓疾患など。
- 心臓への負担要因が3つある方: 喫煙、高血圧、コレステロール、糖尿病、または家族にこれらの病歴がある方。
- ステロイド系の点眼薬・軟膏を使用している方。
- 授乳中の方。
- 上記の薬品を服用後に、ワクチンアレルギー、成分アレルギーなどの問題があった方。
- 天然痘ワクチン接種後、4週間は妊娠は避けること。
- 天然痘に直接さらされる可能性のある場合は、上記に関係なく接種を行うこと(ただし、免疫力が非常に低い場合は除く)。

**天然痘に対する防御は、世界大戦やテロから身を守ってくれます。  
新しい脅威には、新しい防衛の基準が必要になります。**

**天然痘ワクチン接種後、種痘部分(ワクチン植付部分)の取扱注意事項:**

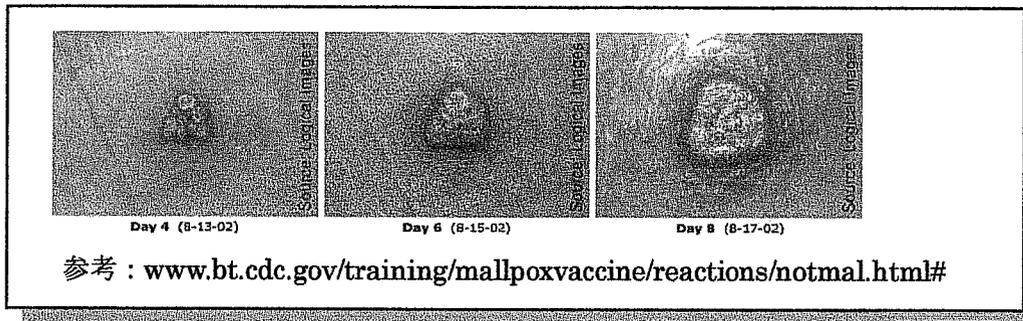
- ばんそうこう・包帯をつけ、長袖のある服を着て、手洗いをする。
- ばんそうこう・包帯を捨てる場合は、密封出来るプラスチック袋か、二重にしたプラスチック袋に入れ、口を結んでから捨てる。ウイルスを殺すために、少量の漂白剤を入れるといっそう効果が出る(漂白剤の取扱には十分気をつけること)。
- 天然痘ワクチンを種痘した部分に、絶対に触らないこと。また、他の人に種痘部分を触らせないようにし、種痘部分に触れた物にも触らせないこと(消毒すること)。
- かさぶたが自然に剥がれ落ちるまでは、ワクチン接種が出来ない人に近づかないこと。ベッド、寝床は別にし、洋服、タオル、シーツ、洗面用具などの共同使用はしない。
- 種痘部分は濡らさないようにする。通常通りのお風呂は大丈夫。水泳は禁止。
- 洋服、タオル、シーツなどは熱湯で洗濯し、洗剤、漂白剤を使用する。かさぶたが取れた場合は、トイレに流し、手をきれいに洗うこと。
- 以上の事に気をつけて下さい。あなたと周りの方を守るためには必要な事です。

**有害な事が起こった場合の連絡先:**

- 有害な事が起こった場合は、Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)までご連絡下さい。インターネットでの VAERS 報告は、[www.vaers.org](http://www.vaers.org)、電話 800.822.7967 まで。

## 天然痘ワクチン種痘部：ワクチン接種後の予想される反応

注意：ワクチン接種後、6～8日経っても、種痘部分が以下の写真と似通っていない場合は、保健医療担当者に相談をしてください。



## 種痘部分の変化は？

ワクチン接種が成功していると、2～4日で赤くかゆみを伴う膨れが現れます。それから数日経つと水ぶくれになり、中に膿が溜まってきます(膿疱)。第2週目には、膿疱が乾燥し始め、かさぶたが形成されてきます。かさぶたは大体2～4週間で、傷跡を残し自然に剥がれ落ちます。初めてワクチン接種をされる方の反応は、受けた事のある方よりも大きい場合があります。

予想通りの反応が見られない場合は、再接種となります。種痘部分に対して質問や心配事があれば、主治医か保健医療担当者にお尋ね下さい。

天然痘菌は、かさぶたが自然に剥がれ落ちるまでは肌に潜んでいます。体の他の部分(特に目、鼻、口、生殖器)に移さないよう種痘部分には触らないで下さい。

手洗いはいつも以上に行ってください。アルコールの入っている洗剤・石鹸を使用し、水の手洗いは効果があります。

種痘後 2 週間以内に、胸部の痛みや短い呼吸など、その他の症状が見られる場合は、医療機関で診察を行ってください。

種痘一か月後に医療機関を使う場合には、天然痘ワクチン接種を行った事を伝えて下さい。

民間の雇い主に、天然痘ワクチン接種を最近受けた事を伝えて下さい。

**天然痘ワクチン接種で天然痘は予防出来ます。  
しかし、取扱には細心の注意を払わなければなりません。**

## どのような副作用がありますか？

多くの人に見られる反応は比較的穏やかで、かゆみ、リンパ腺・節の腫れ、腕の痛み、発熱、頭痛、体の痛み、軽い湿疹、疲労感などの症状が見られますが、これらの症状はワクチン接種後3～12日がピークとなります。

過去の事例では、100 万人中 1000 人に危険な反応が見られましたが、命に別状はなく、ほとんどの場合が種痘部分以外にワクチンウイルスが付いてしまった事が原因でした。その他にも、初めて100万人中14～25人が生命危機の可能性を伴う皮膚反応や脳炎の反応を見せました。また、過去に天然痘ワクチン接種に原因があると思われる死亡も、100 万人中1～2人報告されています。

2002年12月以来、60万件以上の天然痘ワクチン接種が行われた中で、危険性の高い反応は数件起きています。初めてワクチン接種を受けた人の中に、心症状(心臓、または心臓周辺の炎症)による胸部の痛みを訴えた事例があります。これらの事例には、反応が穏やかなものから危険なものまでが含まれておりますが、高い率で回復しています。いくつかの心臓発作(致命的な発作も含む)が報告されていますが、現在、これらの心臓発作はワクチンによるものではないと考えられています。DoD では、医学的に心臓に疾患がある人はワクチン接種対象から排除しています。更なる調査中です。

狼瘡(顔や首などに多く発生する皮膚・粘膜の病気)に類似した病気が一件発生しましたが、この件に関しては、ワクチン接種が原因になっている可能性があると言えます。

このような副作用の危険を減少させるために、天然痘ワクチン接種が出来ない方のワクチン接種の免除を行っています。

### 痒くても、かかないで！！



ワクチンの菌は、思いがけず目や体の他の部分に移ってしまいます。  
この女性はまぶたに傷跡を残し、天然痘から回復しました。

### 飼っているペットにワクチンウイルス(牛痘)から守るには？

人間から、猫、犬、その他のペットがワクチンウイルスに感染した事例は無く、また、ペットから人間にウイルスが感染した事例もありません。ですが、念のため、上記で示した保護対策(長袖の服、ばんそうこう・包帯、手洗い)をし、ワクチンウイルスにペットが触れないようにしてください。

### 種痘部分への注意

3つのポイントがあります。

1. ばんそうこう・包帯を使用する。
2. 種痘部分を隠すように、長袖の服を着ける。
3. 手を洗う。

ワクチンウイルス(牛痘)は、種痘部分に14～28日間、または、かさぶたが自然に剥がれ落ちるまでは存在します。そのため、他の人が種痘部分(大抵、腕)に触れると感染の恐れがあります。

吸収性ばんそうこう・包帯を使用し、交換は、膿などの液体が染み渡ってきたら行います。使用済みのばんそうこう・包帯を捨てる時には、プラスチックの密閉出来る袋か、プラスチック袋を二重にして口をきつく結んで捨てます。漂白剤を袋に入れ、ウイルスを殺し、口をきつく結んで捨てる事も出来ます。

種痘部分が隠れる袖丈の服を着け、掻かないようにしましょう！かさぶたが自然に剥がれ落ちるまでは、新生児にはなるべく近づかないようにし、他の人に新生児の面倒を見てもらいましょう。

周りに人がいなければ、種痘部分から覆いを外しても大丈夫です。通気性を良くする事で、完治するスピードを速める事が出来ます。ただし、**周りに人がいないのを確認してから行って下さい**。また、就寝時には掻かないようにばんそうこう・包帯を使用し、種痘部分が隠れるよう長袖の服を着けて下さい。

ローション、クリーム、軟膏などは使わないで下さい。完治が遅くなり、ウイルスを広げる恐れがあります。洋服、タオル、シーツなどの洗濯は、熱湯で洗剤、漂白剤を使用して下さい。タオルや洋服の貸し借りはしないで下さい。

普段通りに入浴しても大丈夫ですが、種痘部分に触ったり、こすったりしない様にして下さい。種痘部分はペーパータオルかトイレットペーパーで最後に抑えるように拭き、使い終わったペーパーはトイレに流して下さい。種痘部分へのタオルの使用はやめて下さい。ウイルスを広げる恐れがあります。

多量の汗をかく運動をする場合は、防水性のあるばんそうこう・包帯を使用して下さい。水泳やパスタブに浸かるのはやめて下さい。

家にいる時でも、無防備にならないようにしましょう！ワクチンウイルスが広がるのは、夫婦や親密な関係の間で多く発生します。

### 天然痘ワクチン接種プログラム:

#### ワクチンやポリシーについての情報:

Military Vaccine (MILVAX) Agency: [www.smallpox.mil](http://www.smallpox.mil) [www.vaccines.mil](http://www.vaccines.mil)

E-mail: [vaccines@amedd.army.mil](mailto:vaccines@amedd.army.mil) Toll-Free: 877.GET.VACC

#### あなたの天然痘ワクチン接種についての医療アドバイスについて:

DoD Vaccine Clinical Call Center: Toll-Free 866.210.6469

アメリカ合衆国以外からのアクセスは、以下を参考にしてください:

[www.business.att.com/default/?pageid=bt\\_intl\\_dialing\\_guide&branchid=bt](http://www.business.att.com/default/?pageid=bt_intl_dialing_guide&branchid=bt)

#### 臨床の相談、免除について:

DoD Vaccine Healthcare Centers: [www.vhcinfo.org](http://www.vhcinfo.org)

E-mail: [askvhc@amedd.army.mil](mailto:askvhc@amedd.army.mil) Phone: 202.782.0411

CDC (防疫センター) National Immunization Hotline: 800.232.2522

**民間の医療機関の皆様へ:**

予備役または現役軍人が、軍の天然痘ウイルス接種による有害な症状で運ばれた場合、適切な処置をお願いします。委任および支払いについては、以下に連絡をお願いします。

軍人が登録されている場合: Military Treatment Facility (MTF)

MTF に登録されていない場合: Military Medical Support Office (MMSO)

電話番号: 888-647-6676

までお問い合わせ下さい。

詳しい情報について: [www.smallpox.mil](http://www.smallpox.mil)

E-mail でのお問い合わせ: [vaccines@amedd.army.mil](mailto:vaccines@amedd.army.mil)

電話でのお問い合わせ: 877-GET-VACC DSN:761-4245

2004 年 9 月

## 家族のメンバーが天然痘ワクチン接種を受けました。

### どう対応したらいいの？

お母さんは正しかったんです。「手を洗いなさい……。」  
清潔さを保つことが、重要なポイントになります。

下記のステップを守っていただけのだけで、家族の安全を守ることが出来ます。

1. ばんそうこう・包帯の使用。(種痘部分との接触を避けることが出来る)
2. 袖のある洋服を着用。(種痘部分を十分に覆い隠し、搔く事を避ける)
3. 手を洗う。(せっけんと熱めのお湯で)

### 何が起きているの？

天然痘ワクチン接種は、生きたワクチンウイルス(牛痘)を使用しています。このウイルスで天然痘が発病する事はありません。天然痘ワクチンは200年以上にわたって使用され、第二次世界大戦から1990年まで、軍人を含む、多くのアメリカ人に接種されています。

このワクチンウイルスは皮下に種痘されますが、皮膚表面近くに約2~4週間、または、かさぶたが自然に剥がれ落ちるまでとどまります。ただ、接触によって他の部位に広がる可能性もあり、また、他の人がワクチンウイルスに接触して、感染する恐れも十分にあります。このワクチンウイルスは、せき、くしゃみ、または性行為で感染する事は一切ありません。

接種を受けた人は、以下の3つの簡単なステップを踏むことで、感染拡大を避ける事が出来ます。

1. ばんそうこう・包帯を使用する。
2. 搔かない様に長袖の服を着る。
3. 手を洗う。

### 予想される種痘部分の変化は？

ワクチン接種が成功していると、2~4日で赤くかゆみを伴う膨れが現れます(搔くのは厳禁です!)。それから数日経つと水ぶくれになり、中に膿が溜まってきます(膿疱)。2週目には、膿疱が乾燥し始め、かさぶたが形成されてきます。かさぶたは大体2~4週間で傷跡を残し、自然に剥がれ落ちます。

予想通りの反応が見られない場合は、主治医か保健医療担当者にお尋ね下さい。

ワクチン接種後は、多くの人に比較的穏やかな反応が見られます。かゆみ、リンパ腺・節の腫れ、発熱、頭痛、体の痛み、疲労感などの症状が見られる場合もあります。これらの症状はワクチン接種後3~12日がピークとなります。

## ワクチン種痘部分から他の部位にワクチンウイルスを広げないようにするためには？

- ◇ 種痘部分に触らないこと！
- ◇ 触ってしまった時は、すぐに手を洗うこと！
- ◇ 他の人に種痘部分や、ばんそうこう・包帯・洋服など(種痘部分に触れていたもの)を触らせないこと。

種痘を受けた人はばんそうこう・包帯などを使用し、種痘部分への接触を避け、長袖のシャツなどで、ばんそうこう・包帯の上を覆います。

以下の場合、必ず手をせっけんとお湯で洗いましょう：

ばんそうこう・包帯を交換した後。トイレの使用前・使用後。種痘部分への接触(接触したか不確かな時も含む)。ばんそうこう・包帯の上からの接触など。

除菌用洗剤・せっけんを使用して、お湯で手を洗うと、殺菌効果が上がります。

ばんそうこう・包帯を捨てる場合は、密封できるプラスチック袋か、二重にしたプラスチック袋に入れ口を結び捨てます。ウイルスを殺すために、少量の漂白剤を入れるとなお効果が出ます(ただし、漂白剤の取扱には十分気をつけて下さい)。

## お風呂は？

ワクチン接種をした人は、通常通りにお風呂・シャワーを使用してもかまいませんが、種痘部分を水に浸したり、こすらない様に注意して下さい。お風呂・シャワーを使用する前に、防水性のばんそうこう・包帯やで種痘部分を覆う事も予防手段の一つです。

種痘部分は、ペーパータオルかトイレットペーパーで最後に抑えるように拭き、使い終わったペーパー類はトイレに流して下さい。その後必ず、手をせっけんとお湯で洗って下さい。

タオルを使用して拭く時は、種痘部分を一番最後に拭きます。その場合もこすらない様にし、種痘部分以外にウイルスを広げないように注意して下さい。使ったタオルは、必ず洗濯してから使用して下さい(他人との共用、再使用はしない)。また、プール・ジムなどの公共施設での貸出タオルは使用しないで下さい。

## ワクチン接種者が使用した後のお風呂場は、消毒をしなければいけないの？

消毒する必要はありません。ただし、使用済みのばんそうこう・包帯が触れた部分はアルコール、漂白剤などでの消毒が必要となります。種痘部分が触れた(または、擦り付けた)物は消毒を行って下さい。

## 種痘部分が早く治る為には？

そのまましておくのが一番です。ローションやクリーム・軟膏の使用は、完治速度を落としたり、ウイルスを広げる恐れがあるので厳禁です。種痘部分は乾燥させておく事が大事です。種痘部分を空気に触れさせると、かさぶたが乾燥し剥がれ落ちるのも速くなり、空気にさらす場合は、周囲に人がいないかを確認し、掻かない様に十分に気をつけて下さい。

### 使用済みのばんそうこう・包帯の処分の仕方は？

密封できるプラスチック袋か、二重にしたプラスチック袋に入れ、口をきちんと結んでから捨てます。ウイルスを殺すために少量の漂白剤を入れると一っそう効果が出ます(漂白剤の取扱には十分気をつけて下さい)。

かさぶたが剥がれ落ちた時はトイレに流すか、少量の漂白剤を入れた密封できるプラスチック袋、あるいは二重にしたプラスチック袋に入れ、ゴミ箱に捨てます。

### 新しいばんそうこう・包帯に交換するまでの時間は？

交換を必要とするまではそのままにしておいて下さい。交換時期のだいたいの基準は、ばんそうこう・包帯にまで体液(膿や水など)が滲んで来た時ですが、必要に応じて交換する事も出来ます。ばんそうこう・包帯の交換後は、せっけんとお湯での手洗いを忘れないで下さい。

### 着替えやばんそうこう・包帯の交換は誰がするの？

お手伝いすることは出来ます。ただし、医学的にワクチン接種が出来ない方(妊娠中の方、免疫がきちんと働いていない方、湿疹を患っている方など)は手伝わないで下さい。細心の注意を払って、使用済み・着用済みのものを処理(廃棄、洗濯など)し、せっけんとお湯で手を洗って下さい。

### ワクチン接種者と同じベッドで寝ても大丈夫？

大丈夫です。ただし、医学的にワクチン接種が出来ない方、慢性皮膚疾患(湿疹、アトピー性皮膚炎など)を患っている方、病気や服用薬の副作用で免疫機構が弱っている方、妊娠中の方は、別々に寝る事をお薦めします。

現役軍人がワクチンの接種を受けた場合、一緒に生活している家族に医学的にワクチン接種が免除されている人がいると、かさぶたが剥がれ落ちるまでの間別居を勧められる場合もあります。別居は、家族にも接種者にも負担が大きいものですが、お互いを守るためには必要である事を理解して下さい。

一緒に生活している家族の中に免除者がいない場合には、ワクチン接種者は3つのポイント(ばんそうこう・包帯を使用する、長袖を着る、手を洗う)を守る事で、普段通りの生活を送る事が出来ます。

### 天然痘ワクチン接種者との性行為は大丈夫ですか？

大丈夫です。ワクチンウイルスは、性行為によって感染する事はありません。しかし、種痘部分からワクチンウイルスに感染する恐れはあります。親密な関係を続ける事はできますが、もし、医学的に天然痘ワクチン接種が出来ない方は、ワクチン接種による反応が落ち着くまで待って下さい。また、種痘部分は完全に覆い、お互いに種痘部分に触れないように、細心の注意を払って下さい。体の敏感な部分への感染を避けるためには、3つのポイント(ばんそうこう・包帯の使用する、長袖を着る、手を洗う)を守る事が重要です。

### 洗濯はどうすればいいの？

洋服、タオル、洗面道具などに関しては、天然痘ワクチン接種者との共同使用は厳禁です。最近ワクチン接種をした人の洗濯物と他の洗濯物は分けて洗濯して下さい。

種痘部分が触れた衣類、シーツ、タオルなどは、殺菌のため、熱湯で消毒洗剤か漂白剤を使用して洗濯して下さい。

## 運動は？

多量の汗をかく運動をする時は、防水加工されたばんそうこう・包帯を使用して下さい。かさぶたが自然に剥がれ落ちるまでは、水泳、熱めの入浴は避けて下さい。

## ワクチンウイルスはどれくらいの確率で他の人に感染しますか？

過去に、天然痘ワクチン接種者100万人中8～27人の確率で他の人への感染が報告されています。そのほとんどが、ワクチン接種をした子供から他の子供への感染です。

ワクチン接種者は3つのポイント(ばんそうこう・包帯を使用する、長袖を着る、手を洗う)を守る事で、体の他の部分・他の人への感染を避ける事が出来ます。

## 教会や仕事場など人が集まる場所で、ワクチン接種者は小さい子供や湿疹を患う患者、または妊婦とどれくらい離れていれば安全ですか？

人が集まる場所、教会やショッピングセンター、映画館などでは注意を払いましょう。また、種痘部分へ触らないように心がけて下さい。周りに人が集まる時も、ワクチン接種者は3つのポイント(ばんそうこう・包帯を使用する、長袖を着る、手を洗う)を守りましょう。

家族の間では、仕事場や人が集まる時(ショッピングセンターや映画館)よりも、より近い、より親密な接触が起こりがちです。そのため、家族の中に妊婦、もしくは免疫不全者がいる場合は、より親密な接触を避けるために2～3週間またはかさぶたが剥がれ落ちるまでの間、別居を勧められる事もあります。

大抵の場合、普通に家族と接する事はできます。ただし、子供とレスリングをしたり、必要以上に体の接触をすると、種痘部分に接触する恐れがあります。十分に気をつけて下さい。

## ワクチン接種者と赤ちゃんの接触は？

1歳以下の子供との身体的な接触は、かさぶたが剥がれ落ちるまで極力避けて下さい。どうしても接触が必要な場合(食事の世話、オムツの交換など)は必ず事前に手を洗い、種痘部分をばんそうこう・包帯、長袖で覆って下さい。

## ワクチン接種者は赤ちゃんを抱っこできますか？

出来ます。種痘部分にばんそうこう・包帯を貼り、長袖でその部分を覆い隠し、せっけん、お湯で手を洗ってから抱っこして下さい。

## ワクチン接種者の子供が、保育園や幼稚園でワクチンウイルスを広げる事は？

ほとんどありません。ワクチン接種者が3つのポイント(ばんそうこう・包帯を使用する、長袖を着る、手を洗う)を守る事で、ワクチンウイルスが子供へ移る可能性は非常に低くなります。そうする事によって、接種者の子供から他の子供に感染する確率も自然に低くなります。

## ワクチンウイルスがペットに移らないようにする為にはどうしたらいいの？

種痘部分をばんそうこう・包帯で覆い、長袖で隠します。その部分にペットを近づけない様にして下さい。同じように3つのポイント(ばんそうこう・包帯を使用する、長袖を着る、手を洗う)を守り、種痘部分以外への感染および他の人への感染を防ぐと共に、ペットがウイルスに接触しないようにします。

## もし、ワクチン接種者または家族に、ワクチンウイルスが原因と思われる症状がでた場合の対処法は？

主治医、医療機関を訪ねて下さい。軍属の場合は、軍病院、主治医や家族の主治医を訪ね、家族の中に最近天然痘ワクチンを接種した者がいる事と心配な症状が出ている事を説明して下さい。

### 天然痘ワクチン接種プログラム

#### ○ワクチンやポリシーについての情報:

Military Vaccine (MILVAX) Agency: [www.smallpox.mil](http://www.smallpox.mil) [www.vaccines.mil](http://www.vaccines.mil)

E-mail: [vaccines@amedd.army.mil](mailto:vaccines@amedd.army.mil) Toll-Free: 877.GET.VACC

#### ○あなたの天然痘ワクチン接種についての医療アドバイスについて:

DoD Vaccine Clinical Call Center: Toll-Free 866.210.6469

アメリカ合衆国以外からのアクセスは、以下を参考にして下さい:

[www.business.att.com/default/?pageid=bt\\_intl\\_dialing\\_guide&branchid=bt](http://www.business.att.com/default/?pageid=bt_intl_dialing_guide&branchid=bt)

#### ○臨床の相談、免除について:

DoD Vaccine Healthcare Centers: [www.vhcinfo.org](http://www.vhcinfo.org)

E-mail: [askvhc@amedd.army.mil](mailto:askvhc@amedd.army.mil) Phone: 202.782.0411

#### ○CDC(防疫センター)National Immunization Hotline: 800.232.2522



## 天然痘ワクチン接種の後、 ペットや他の動物を守るために

### 天然痘ワクチンとは、

天然痘ワクチンとは、牛痘(Vaccinia)と呼ばれる生きたウイルスを使用しており、天然痘ウイルス(菌)を含んでいる訳ではありません。かさぶたが自然に剥がれ落ちるまで(約3週間)、種痘部分からウイルスを広げる恐れがあります。完治するまでの間、特に目や口などへの感染、家族や親密な関係にある人への感染予防策を十分取って下さい。

ペットや他の動物の中には、牛痘(Vaccinia)に感染しやすい動物もいます。これらの動物にも簡単な予防策で感染拡大を防ぐことができます。

### ペットや他の動物を守るために

動物は人間と違い、牛痘(Vaccinia)による影響の受け方、症状、リスクが異なります。一番の対策としては、かさぶたが自然に剥がれ落ちるまで、以下にあげるガイドラインを守って下さい。

- 動物が、種痘部分へ鼻を近づける・においをかぐなどの接触をさせないで下さい。
- 種痘部分・かさぶたに触れたばんそうこう・包帯・洋服・タオル・その他の器具／物質に接触させないで下さい。
- ばんそうこう・包帯などを交換する時は、ペットのいない部屋で行って下さい。
- ペットを部屋に入れる前に、使用済みばんそうこう・包帯などは包んでペットの届かない場所にほかんし、さらに、以下の事にも注意して下さい。
  - 使用済みばんそうこう・包帯・ガーゼなどはプラスチック袋に入れ、口をしっかりと閉じて捨てて下さい。
  - ゴミ箱には蓋をしっかりとし、動物から遠ざけて下さい。
  - 洗濯は洗剤・漂白剤で高温で行って下さい。特に種痘部分に触れた洋服・タオル・その他の器具／物質は念入りに消毒して下さい。
- 種痘部分に触れた時や、種痘部分に触れている(触れていた)ばんそうこう・包帯、洋服などを触った時は必ず手を洗って下さい。
- 目、皮膚、ペット、その他のものに触る前には、必ず手を洗って下さい。
- モルモット、ハムスター、ハリネズミなどの手乗り動物(小動物)に触る前に、種痘部分にばんそうこう・包帯をし、長袖を着け、手を洗って下さい。また、袖や種痘部分、その周辺皮膚によじ登らない様に注意して下さい。
- 家畜の世話をする人は、長袖の服を着用し、搾乳や家畜の世話をする前や、設備、馬勒(ばろく:馬に装着するおもがいくつわ・手綱などの総称)、ばけつなどを使用する前には必ず手を洗って下さい。

もし、ペットや動物が普段と異なる症状を見せ、  
牛痘(Vaccinia)ウイルスへの感染疑いがある場合は、  
お住まいの郡衛生局か獣医に連絡を取って下さい。

天然痘・天然痘ワクチンの詳しい情報につきましては、[www.smallpox.army.mil](http://www.smallpox.army.mil)でご覧下さい。